



August 2019

Dear Parent,

The Ferguson Library and the Stamford Public Schools have joined together in an innovative partnership that will provide your children and their teachers with unprecedented access to the Library's full array of resources.

All teachers and students will automatically have access to our service, Linked Libraries, which allows them to reserve and check out books through The Ferguson Library's online catalog and have them delivered directly to their school. Your child's student ID number serves as the library card number, which the student can use to request materials using this service. The Library does not charge any fines for overdue materials borrowed through the Linked Libraries program, and the school will return the items to the Library. If your child has a Ferguson Library card, they should continue to use that when they come to one of the Library's branches.

Loan periods for the items checked out to your child and delivered to the school are the same as when they are checked out at a Library branch: 3 weeks for books, audio books, and music CDs, and one week for most DVDs. There is no limit to the number of items a student can borrow, but cardholders are responsible if they lose any materials checked out on their card.

If you do not wish to have Ferguson Library materials delivered to your child at school, complete the opt out form found on The Ferguson Library website at <http://fergusonlibrary.org/linked-libraries-opt-out/>, or contact the school media specialist at your child's school via their website.

The goals of the Linked Libraries project between The Ferguson Library and the Stamford Public Schools are:

- To share resources of the public library with the school library to ensure students and teachers can easily access them
- To encourage a lifelong love of reading for pleasure
- To demonstrate good stewardship of public funds by sharing resources across public libraries and public schools

We hope you and your child are as excited about this project as we are, and spend many happy hours reading and exploring a world of ideas together.

Alice Knapp
President
The Ferguson Library

Dr. Tamu Lucero
Deputy Superintendent
Stamford Public Schools

Amy C. Beldotti
Associate Superintendent of
Teaching and Learning
Stamford Public Schools



septiembre de 2019

Estimado padre, madre o guardián encargado,

La Biblioteca Ferguson y las escuelas públicas de Stamford se han unido en una alianza innovadora que proporcionará a sus niños y a sus profesores un acceso sin precedentes a todos los recursos de información disponibles en la biblioteca.

Todos los profesores y estudiantes tendrán acceso automático a nuestro nuevo servicio, *Linked Libraries*, en español, Bibliotecas Vinculadas, el cual les permitirá a ellos reservar y sacar prestados, a través del catálogo en línea, libros que se les enviarán directamente a su escuela. El número de identificación de estudiante de su hijo le sirve como su número de tarjeta de la biblioteca para solicitar los recursos o materiales a través de este servicio. Si su hijo tiene una tarjeta de la Biblioteca Ferguson, debe continuar usándola cuando visite personalmente alguna de sus bibliotecas sucursales.

Los períodos de préstamo para los artículos entregados a su hijo y entregados a la escuela son los mismos que cuando se prestan en una sucursal de la Biblioteca: 3 semanas para libros, audiolibros y CD de música; 4 días para DVD nuevos y largometrajes; y una semana para películas viejas y para las que no son largometrajes. No hay un límite para la cantidad de artículos que un estudiante puede pedir prestados, pero los titulares de las tarjetas son responsables si pierden cualquier material que se haya registrado con su tarjeta.

Si usted no desea que los materiales de la Biblioteca de Ferguson se le entreguen a su hijo en la escuela, complete el formulario de exclusión que se encuentra en el sitio Web de la Biblioteca Ferguson en <http://fergusonlibrary.org/linked-libraries-opt-out/>, o contacte a la especialista de medios bibliotecarios escolares de la escuela de su hijo a través de su sitio Web.

Los objetivos del proyecto *Linked Libraries* entre la Biblioteca Ferguson y las Escuelas Públicas de Stamford son:

- compartir recursos de la biblioteca pública con la biblioteca escolar para garantizar que los alumnos y profesores puedan acceder fácilmente a ellos;
- fomentar el amor de por vida hacia la lectura por placer; y
- demostrar buena administración de los fondos públicos mediante el intercambio de recursos entre las bibliotecas públicas y las escuelas públicas.

Esperamos que usted y su hijo estén tan entusiasmados con este proyecto como nosotros, y pasen muchas horas felices leyendo y explorando juntos un mundo de ideas.

Alice Knapp
Presidenta
Biblioteca Ferguson

Dra. Tamu Lucero
Superintendente
Escuelas Públicas de Stamford

Amy C. Beldotti
Superintendente Asociada
para enseñanza y aprendizaje
Escuelas Públicas de Stamford